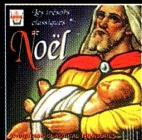
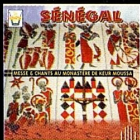


Chez le même éditeur / On the same label:



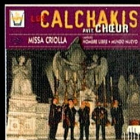
ARN 58384



ARN 64095



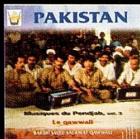
ARN 64298



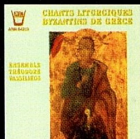
ARN 64050



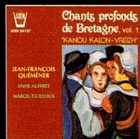
ARN 64159



ARN 64323



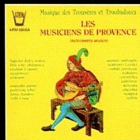
ARN 64233



ARN 64167



ARN 64053



ARN 68064

ARN 58384 • Les trésors classiques de Noël

ARN 64095 • Messe et chants au monastère de Keur Moussa, Sénégal / Krémer

ARN 64298 • Le chant des enfants du monde, vol. 3 (Berceuses) / Corpataux

ARN 64050 • Misa Criolla, Hombre Libre, Mundo nuevo / Calchakis avec chœur, vol. 6

ARN 64159 • Derviches tourneurs de Turquie (Musique Soufi, vol. 2)

ARN 64323 • Pakistan : Musiques du Pendjab, vol. 3 (Le qawwali)

ARN 64233 • Chants liturgiques byzantins de Grèce / Ens. Theodore Vassilikos

ARN 64167 • Chants profonds de Bretagne, vol. 1 / Kemener

ARN 64053 • Musiques provençales (France) / Bâchas Mont Jôla

ARN 68064 • Musique des trouvères et troubadours / Musiciens de Provence



Catalogue sur simple demande à / Catalogue available on request from:

DISQUES ARION S.A. - 36, avenue Hoche - 75008 Paris - FRANCE - Tél. : (33) (0) 1 45 63 76 70 - Fax : (33) (0) 1 45 63 79 54

© ARION PARIS 1996 — Tous droits réservés pour tous pays. Reproduction interdite.

© ARION PARIS 1996 — Copyright reserved for all the world



Noëls de France

L'âme de la tradition



Auvergne - Corse - Normandie
Provence - Vendée

La force symbolique liée à la commémoration de la naissance du Christ a, depuis qu'elle fut initiée par le pape Jules I^{er} au IV^{ème} siècle, fait l'objet de nombreuses créations et d'une étonnante persistance des répertoires propres à toutes les régions où le catholicisme fut présent.

Quant aux différentes cultures qui constituent la France d'aujourd'hui, on constate qu'elles furent sensibles à cet élan et qu'elles donnèrent lieu à une multitude de Noëls le plus souvent identifiés aux populations locales.

Dans cette publication, ARION se propose de vous faire découvrir un pan de cette incroyable diversité et de vous faire connaître la richesse de son catalogue.

The strong symbolism associated with the commemoration of the birth of Christ, instituted by Pope Julius I in the fourth century, has given rise to the creation of many musical works, with repertoires that are astonishingly persistent in all the regions where Catholicism is present.

The different cultures that go to make up France as it is today were sensitive to that spirit and produced a whole multitude of Noëls (carols), usually identified with local populations.

On this record, ARION sets out to reveal the incredible diversity of this music, at the same time giving the listener a taste of the great wealth of its catalogue.

Les titres contenus dans ce disque sont extraits des disques suivants :

Titles included in this disc are taken from the following discs:

**NOËL PROVENÇAL -
Les Musiciens de Provence
en l'Abbaye Saint-Victor**

- 1** Sus, pastourèu di mountagno © ARION 1976
- 2** Pastre de la campagno © ARION 1976
- 4** Qu lou fiéu de Diéu voudra veire © ARION 1976
- 7** Noël n°3 (E.P. Chèdeville) © ARION 1976
- 8** Despachèn nous lèu © ARION 1976
- 11** Ah ! La bono nouvello © ARION 1976
- 12** Venès, venès, embé iéu © ARION 1976
- 15** La bono nouvello © ARION 1976
- 17** L'enfant de Diéu es nascu © ARION 1976
- 19** La fugido en Egitto © ARION 1976

Pierre EYGUESIER : chant, flûte Renaissance, galoubet-tambourin, flûte à bec • André GABRIEL : rebec, vièle à archet, viole de gambe, violon • Maurice GUIZ : chant, chalumeau, flûte de Pan, psaltérion, flûte à bec, épinette, épinette à clavier, régale, trompette marine • Jean HEMARD : chant, flûtes à bec, cromornes, cornemuse, sacqueboute • Loïs HEMARD : flûte traversière baroque, flûte traversière Renaissance, flûte à bec, cromorne, hautbois du Poitou • Maurice MARECHAL : chant, flûtet, galoubet-tambourin, mandore, percussions, flageolet • Marie-José MORBELL : rebec, violon, flûte à bec, percussions • René NAZET : chant, vielle à roue, mandore, galoubet-tambourin, percussions • Jean PORTA : chant, flûtet Renaissance, galoubet-tambourin, percussions • Jean-Paul PORTA : chant, flûtet Renaissance, galoubet-tambourin, flûte à bec, percussions

**MESSA NUSTRALE et CHANTS DE NOËL
par FIOR DI MACCHIA**

- 5** Dolce notte © ARION 1985
(Paroles de M. Rossi - Musique de J. Battini)
- 9** Vechju natale balaninu © ARION 1985
(Tradition populaire)
- 13** Dormi © ARION 1985
(Paroles et musique de Mgr. La Foata
Harmonisation de J. Battini)
- 18** Natale © ARION 1985
(Paroles de J. Maestràli - Musique de J. Battini)

**CHANTS ET DANSES DE NORMANDIE
par l'orchestre
de «Contredanse»**

- 6** Noël (Harmonisation R. Denis) © ARION 1980

**VENDEE ÉTERNELLE
par «Les Joyeux Vendéens»**

- 16** Noël vendéen © ARION 1974

NOËL TRADITIONNEL AUVERGNAT (inédit)

- 3** Lou paobio pastre © ARION 1996
- 10** Anen anen © ARION 1996
- 14** Revellias boush pastourel © ARION 1996

André RICROS : cabrette, accordéon